

**Exercícios (pág. 40)**

1.

	<b>Sing.</b>	<b>Pl.</b>
Timeō:	timē (teme!)	timēte (temei!)
Rogō:	rogā (pede!)	rogāte (pedi!)
Tacēo:	tacē (cala-te!)	tacēte (calai-vos!)
Cōgitō:	cogitā (pensa!)	cogitāte (pensai!)
Moneō:	monē (aconselha!)	monēte (aconselhai!)
Cūrō:	curā (cuida!)	curāte (cuidai!)
Possideō:	possidē (possui!)	possidēte (possuí)

<b>Opcionais</b>	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
Habeō:	habē (tem!)	habēte (tende!)
Stō	stā (fica parado!)	stāte (ficai parado!)
Explicō	explicā (explica!)	explicāte (explicai!)
Celō	celā (esconde!)	celāte (escondei!)
Amō:	amā (ama!)	amāte (amai!)
Uideō	uidē (vê!)	uidēte (vede!)
Maneō	manē (espera!/permanece!)	manēte (esperai/permanecei!)

2.

Dā corōam!: dá (dê) a coroa!

Portā aquam!: leva (leve) a água!

In aedibus manēte!: permanecei (permaneçam) em casa!

Tacē!: cala-te! (cale-se)

Thēsaurum seruā!: guarda (guarde) o tesouro!

Monēte fīliam!: aconselhai (aconselhem) a filha!

3.

Vede (vós)!: uidēte!

Pergunta (tu) a Euclião!: rogā Euclionem! / Pergunte (você)

Calai-vos!: tacēte!/calem-se (vocês)

Escondei (vós) a panela!: celāte aulam!/escondam (vocês)

### Exercícios (página 41)

#### 1.

- a) ī: vai!/vá (você) (No plural, fica īte: ide!)/vão(vocês)
- b) eunt: eles estão indo/eles vão. (No singular, fica it: ele está indo/ele vai)
- c) ītis: vós ides./vocês vão (No singular, fica īs: tu vais/você vai)
- d) eō: eu vou. (No plural, fica īmus: nós vamos)
- e) it: ele vai. (No plural, fica eunt: eles vão)
- f) īmus: nós vamos. (No singular, fica eō: eu vou)
- g) exītis: vós saís/vocês saem (No singular, fica exīs: tu saís/você sai)
- h) abīmus: nós estamos partindo (No singular, fica abeō: eu estou partindo)
- i) abītis: vós partis/vocês partem (No singular, fica abīs: tu partes/você parte)
- j) redeunt: eles voltam. (No singular, fica redit: ele volta)
- l) redītis: vós voltais./vocês voltam (No singular, fica redīs: tu voltas/você volta)
- m) īte: ide!/vão! (vocês); (No singular, fica ī: vai!)/vai (você)
- n) redeō: eu volto. (No plural, fica redīmus: nós voltamos)
- o) exeunt: eles saem. (No singular, fica exit: ele sai)

#### 2.

Estamos indo embora: abīmus

Eles voltam: redeunt.

Vai embora (tu)!/Vá (você) embora: abī!

Vós vos aproximais /vocês se aproximam adītis.

Ela está saindo: exit.

Estou indo: abeō.

Voltaí (vós)!/voltem (vocês): redīte!

Tu vais/você vai: ī!

### Exercícios (pg.42)

#### 1.

- a) igne: meō/tuō igne (ablativo)
- b) aedīs: meās/tuās aedīs (acusativo)

- c) honōris: meī/tuī honōris (genitivo)
- d) familiā: meā/tuā familiā (ablativo)
- e) oculōrum: meōrum/tuōrum oculōrum (genitivo)
- f) dominō: meō/tuō dominō (dativo/ablativo singular)
- g) aquae: meae/tuae aquae (genitivo/dativo singular; nominativo plural)
- h) Euclionem: meum/tuum Euclionem (acusativo singular)
- i) senex: meus/tuus senex (nominativo singular)

## 2.

- Eucliōnī: miserō Eucliōnī (dativo singular)
- Phaedrā: miserā Phaedrā (ablativo singular)
- Deus: miser deus (nominativo singular)
- Fīliam: miseram fīliam (acusativo singular)
- Aedibus: miserīs aedibus (dativo/ablativo plural)
- Dominī: miserī dominī (genitivo singular/nominativo plural)
- Seruārum: miserārum seruārum (genitivo plural)
- Coquīs: miserīs coquīs (dativo/ablativo plural)
- Senum: miserōrum senum (genitivo plural)

## Exercícios

### 3.

- (a) Na casa do meu senhor não permanecem nem as escravas nem os escravos.
- (b) A escrava má do mau velho atormenta o meu senhor.
- (c) O teu vizinho está vendo o meu vizinho.
- (d) O escravo do velho miserável nunca permanece em casa.
- (e) As escravas infelizes nunca se aproximam do meu deus Lar nem Ihe fazem súplicas.
- (f) O mau senhor açoita constantemente (ou imediatamente) as infelizes escravas.

Nota: embora o método sugira traduzir-se *statim* por *imediatamente*, coloquei aqui também uma outra solução, sugerida pelo *Dicionário Escolar Latino-Português* de Ernesto Faria, que é o advérbio *constantemente*.

**2.**

- (a) O mau velho, portanto, não tem muita honra.
- (b) O teu (ou o seu fogo) fogo está na minha panela.
- (c) Na minha casa, entretanto, moram muitos pais.
- (d) Com efeito, o meu Lar não gosta dos velhos maus.
- (e) Por acaso o meu pai não cuida do teu fogo?

**3.**

- (a) A única coisa que comanda é o dinheiro.
- (b) A verdade nunca perece.
- (c) O avaro está sempre precisando de algo.
- (d) A morte não amedronta o sábio.
- (e) Na fuga, a morte é vergonhosa; na vitória, é gloriosa.

**Exercício (página 43)**

*Traduza para o latim*

Ex aquā; in oculum; ab igne; ad dominōs; ab aedibus; in scaenam

*Opcionais:*

Ex aulā; in furēs; a senibus; in aedīs.

**Exercício de Leitura (pp. 43 e 44)**

- (a) uīcīnum senex miser non amat. O velho miserável não gosta do vizinho.
- (b) dominus enim meus tuum ignem uidet. Com efeito, o meu senhor está vendo o teu fogo.
- (c) neque ego meum neque tū tuum seruum uerberas.  
Nem eu castigo o meu escravo nem tu castigas o teu/nem você castiga o seu.
- (d) deinde mē seruī malī clamant.  
Em seguida, os maus escravos me chamam.
- (e) seruōs malōs uīcīnus meus uexat.  
O meu vizinho atormenta os escravos maus.
- (f) aulam, mī domine, serua mala habet.  
A má escrava tem uma panela, meu senhor.  
Ou: aulam, mī domine, serua mala cepit.  
A má escrava pegou a panela, meu senhor.

(g) fūrem miserum ego quoque uerbero.

Eu também castigo o ladrão miserável.

(h) ignem tū, ego aquam malō.

Enquanto você prefere o fogo, eu prefiro a água.

(i) oculōs meōs serua tua semper tangit.

A tua/sua escrava sempre toca nos meus olhos.

(j) quārē aurum et unguentum et corōnās Eucliō miser numquam dat?

Por que miserável Euclião nunca dá ouro, perfume e guirlandas?

### **Exercício de Leitura/Teste (p.44)**

Euclião: (gritando) Sai! Sai da casa, escrava!

(a escrava entra em casa)

Serva: O que é, meu senhor? Por que tu me chamas (você me chama) para fora de casa? (Euclião castiga a escrava) Ai! Pobre de mim! Como o meu senhor me atormenta! Pois agora ele me castiga. Mas tu (você), meu senhor, por que me castigas (castiga)?

Euclião. Ai! Pobre de mim! Cala-te!/Cale-se! Como tu és (você é) má! Como tu atormentas (você atormenta) a mim, que sou um miserável! Permanece (permaneça) aí, Estáfila, permanece (permaneça)! Fica!/Fique! Eu te aconselho!/Eu aconselho-a.

(Euclião entra em casa)

Serva: Ai! Miserável de mim! Como o meu senhor é miserável!

(Euclião sai de casa e entra no palco)

Euclião: A coisa está a salvo. Tu (você), entretanto, por que estás (está) aí? Por que não vais (vai) para casa? Vai (vá)! Entra (entre) em casa! Fecha (feche) a porta!

(A escrava entra em casa)

Agora vou embora para o pretor, porque estou pobre. Como eu vou contrariado! Mas, se permaneço aqui, os meus vizinhos “hein” dizem “o velho miserável tem muito ouro.”

### **Português-Latim (p.44)**

(a) Estáfila, vai (vá) e leva (leve) a água!

Seruae, exīte et ignem rogāte.

(b) Mas tu (você), meu senhor, por que tens (tem) tantas más preocupações?

Tū autem, mī Eucliō, quārē seruam miseram amas?

(c) Como muito ouro perturba os miseráveis velhos!

Ut senex malus seruōs uerberat miserōs!

(d) Ah infeliz de mim! Como os meus olhos me perturbam!

Ō mē miserum! Ut senex sum miser!

(e) Os escravos miseráveis têm senhores maus.

miserum senem misera filia amat.

(f) Os olhos dos maus escravos não vêem os cuidados do senhor infeliz.

Malae seruae oculī filiae miserae curam non uident.

## **Deliciae Latinae (p.45)**

### **Exercícios**

1.

Cogitar: cogit-o

Excogitar: ex-cogit-o

Instalar: in-st-o

Reinstalar: re-in-st-o

Reverberar: re-uerber-o

Exportar: ex-port-o

Revogar: re-uoc-o

Abrogar: ab-rog-o

Reservar: re-seru-o

Explicar: ex-plic-o

2.

Māns- (maneō): mansão

Monit- (moneō): monitor

### **Exercícios com vocabulário**

1.

Vexatório: perturbador (vem do verbo uexar)

Admoestar: recomendar, advertir (vem de moneō)

Aquático: algo que vive na água, que está na água (vem de aqua)

Dominante: algo que exerce domínio, que é superior (vem de dominus)

Pecuniário: algo que tem a característica do dinheiro (vem de pecunia)

Inexplicável: algo cujo conhecimento da causa ou da estrutura não se pode transmitir. (vem de in+explicō)

## 2.

Ignis: ígneo

Oculus: óculos

Maneō: mansão

Malus: mau

Saluus: salvo

### **Latim de verdade (p. 46)**

*Vulgata*

Honra teu pai e tua mãe./Honre o seu pai e a sua mãe (Êxodo 20.12)

Vós sois o sal da terra... Vós sois a luz do mundo./Vocês são o sal da terra...  
vocês são a luz do mundo (Mateus 5.13)

*Ditos de Catão*

Ama teus pais!/Ame os seus pais!

Protege o que te foi dado!/Proteja o que lhe foi dado!

Guarda a modéstia!/Guarde a modéstia!

Cuida da família!/Cuide da família!

Guarda o juramento!/Guarde o juramento!

Ama o cônjuge!/Ame o cônjuge!

Suplica ao deus!/Suplique ao deus!

### **Início de um epitáfio**

O túmulo da bela mulher não é belo.

